

NOTICE:

This policy document is translated by the in-house translators of the IMOLA project (www.imolahue.org) and should be therefore regarded as a tentative and unofficial translation provided only for the reference purpose. The IMOLA project shall bare no responsibility for any issues or problems caused by this translation.

DECISION

**Approval for the Project Outline on review and adjustment of aquaculture
development master plan of the Thua Thien Hue Province to the year 2010 and
orientation to the year 2020**

THE THUA THIEN HUE PROVINCIAL PEOPLE'S COMMITTEE

Pursuant to the Organization Law of the People's Council and People's Committee dated November 26, 2003;

Pursuant to the Construction Law dated November 26, 2003;

Pursuant to the Bidding Law dated November 29, 2005;

Pursuant to the Decree no 111/2006/ND-CP of the National Government dated September 29, 2006 promulgating guidelines for implementation of the Bidding Law and selection of contractors according to the Construction Law;

Pursuant to the Decree no 16/2005/ND-CP of the National Government dated February 7, 2005 regarding management of works construction investment projects; the Decree no 112/2006/ND-CP of the National Government dated September 29, 2006 amending and supplementing some articles of the Decree no 16/2005/ND-CP;

Pursuant to the Decree no 92/2006/ND-CP of the National Government dated September 07, 2006 regarding development, approval and management of socio-economic development master plan;

Pursuant to the Circular no 05/2003/TT-BKH dated July 22, 2003 guiding contents, procedures, appraisal and management of sectoral development planning projects and master plan for territorially socio-economic development;

Pursuant to the Decision no 10/2006/QD-TTg of the Government Prime Minister dated July 22, 2003 regarding approval for master plan of fisheries sector development to the year 2010 and orientation to the year 2020.;

Pursuant to the Circular no 03/2006/TT-BTS of the Ministry of Fisheries dated April 12, 2006 guiding implementation of the master plan for fisheries sector development to the year 2010 and orientation to the year 2020;

Pursuant to the Decision no 519/2002/QD- BKH of the Ministry of Planning and Investment dated August 26, 2002 promulgating cost norm for development of master plan for sectoral and territorially socio economic development;

Pursuant to the Decision no 4252/2004/QD-UB of the Provincial People's Committee dated December 15, 2004 temporarily regulating delegation and give power in dealing with some issues in management of investment and construction;

Pursuant to the Decision no 3170-QD-UB of the Provincial People's Committee dated September 06, 2002 regarding approval for master plan for aquaculture development in the coastal lagoon area of Thua Thien Hue province to the year 2010;

Pursuant to the letter no 410/UBND-TD of the provincial people's committee dated February 17, 2006 regarding allocation of budget for planning and investment preparation for the year 2006;

At the proposal no 341/TT-STD of the Department of Fishery dated August 30, 2006 proposing for appraisal of the outline and cost estimation for the draft "review and adjustment of the master plan for aquaculture development in Thua Thien Hue to the year 2010 and orientation to the year 2020";

At the proposal of the Director of Department of Planning and Investment at the letter no 226/SKH-TT dated November 27, 2006.

HEREBY DECIDES:

Article 1: Approve the project outline for reviewing and adjustment of the master plan for aquaculture development of the Thua Thien Hue province to the year 2010 and orientation to the year 2020 with the following key contents:

1. Project name: Review, adjustment of the master plan for aquaculture development in Thua Thien Hue to the year 2010 and orientation to the year 2020

2. Implementation sites: whole province of Thua Thien Hue including coastal lagoon areas (brackish and fresh water aquaculture) and the plain and mountainous area (fresh water aquaculture)

3. Project objectives:

- Review the potentials, advantages and limitations in aquaculture development in the whole province of Thua Thien Hue.

- Evaluate and analyze status of aquaculture development in Thua Thien Hue province (in the coastal lagoon areas, plain and mountainous area); aquaculture types in the province.

- Develop options for fingerlings production planning, and aquaculture development plan in line with local practices in the province, apply advanced culture techniques, and effectively and sustainably develop in the market oriented manner

- Based on the revised plan, prioritized programs, projects and policies pertinent to the provincial aquaculture development program will be identified to the year 2010 and orientation to the year 2020.

4. Outline content

Part I. Baseline survey

a. Collection and supplement of materials and data:

- Based on the existing materials and data, more data and materials on aquaculture development

potentials as well as natural, socio-economic conditions related to the provincial aquaculture will be collected.

- Data on aquaculture development situation for the period 2001-2005 will be compiled

- + Brackish and salt water aquaculture

- + Fresh water aquaculture

- The survey to analyze status of some aquaculture pilots will be conducted in the province

b. Development of some study themes:

- Theme 1: Development potentials, assessment of natural, socio-economic conditions associated to aquaculture, advantages and limitations.

- Theme 2: Analysis and evaluation of aquaculture development situation in Thua Thien Hue for the period of 2001-2005, achievements and challenges.

- Theme 3: Analysis and evaluation of aquaculture pilots in the Thua Thien Hue for the period of 2001-2005, achievements and challenges

- c. Production of map depicting provincial aquaculture status with scale of 1/50.000.

Part II. Review and adjustment and supplement of the plan

a. Inventory and evaluation of factors and conditions for aquaculture development

b. Foreseeing scientific and technological advances, market and product. Providing development orientation facts:

- The master plan of aquaculture development in the province to the year 2010 will be reviewed, adjusted and supplemented. The master plan will be compared and evaluated based on the current status to propose adjustments and supplements to include the plan of the plain and mountainous areas (fresh water culture)

- Development orientation of the provincial aquaculture to the year 2020

c. Study for planning options

- Technical options

- Options for management and production arrangements

- Data on prioritized programs, projects, need for finance, labor, services (fingerlings, feed, fishery extension. etc...)

- Identification of options and development policies

d. Produce map of aquaculture planning of the whole province with scale of 1/50.000.

Part III: Develop the final and summary reports of the plan

5. Total budget estimation: 140.000.000 vnd (one hundred forty million vnd).

In which:

Cost for outline development and implementation arrangements	2.500.000vnd
Cost for survey, material compiling and additional investigation	25.000.000vnd
Cost for plan designing	80.000.000vnd
Cost for final and summary report production:	12.000.000vnd
Cost for map production with scale 1/50.000	7.000.000vnd
Cost for workshop, appraisal and other costs	13.500.000vnd.

6. Funding sources: to be allocated from provincial budget

7. Outputs to be submitted: 7 copies of final narrative reports; 7 copies of map on potential and status of aquaculture in the Thua Thien Hue province, scale: 1/50.000, 07 copies of planning map (adjusted) for aquaculture development in the Thua Thien Hue province to the year 2010 and orientation to the year 2020, scale 1/50.000; 07 CD-ROM disk with database. The maps on aquaculture potentials and planning should be produced based on the digitalized topography map of the province with scale 1/25.000, VN 2000.

8. Period of implementation: November 2006 – May 2007

9. Delegation for implementation

- Agency decides investment: Thua Thien Hue PPC
- Investor: Thua Thien Hue Department of Fisheries
- Implementer: select contractors according to the current law
- Agencies in collaboration: Department of Agriculture and Rural Development, Department of Science and Technology, Department of Natural Resources and Environment, Sub department of aquatic resource protection, Fishery Extension Center, People's Committee of districts and Hue city..

Article 2. This decision takes effect on the date of signature

Article 3. Chief Office Manager of the PPC, Directors of Department of Planning and Investment, Department of Finance, Department of Agriculture and Rural Development, Department of Fishers, Department of Science and Technology, Department of Natural Resources and Environment, Director of the Provincial State Treasury, People's Committee of districts, Hue city and head of relevant agencies are responsible for implementing this decision.

Recipients:

- As article 3
- Chairman and Vice chairmen of the PPC
- Archive

**ON BEHALF OF THE PPC
FOR CHAIRMAN
VICE CHAIRMAN
(Signed)
Nguyen Ngoc Thien**